



**REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**

ASSESSORADU DE SOS TRASPORTOS
ASSESSORATO DEI TRASPORTI

Direzione generale
Servizio per il trasporto marittimo e aereo e della continuità territoriale

**PROCEDURA APERTA PER L’AFFIDAMENTO IN CONCESSIONE DEL SERVIZIO PUBBLICO
DI TRASPORTO MARITTIMO IN CONTINUITÀ TERRITORIALE TRA LA SARDEGNA E LA
CORSICA: LINEA SANTA TERESA DI GALLURA - BONIFACIO E V.V..**

(CIG: 7539076254).

CHIARIMENTI

CHIARIMENTO N. 1

DOMANDA: Nei “requisiti di partecipazione” previsti al paragrafo 3 del Disciplinare di Gara, è stabilito alla lettera e1. che le imprese concorrenti devono possedere “*capacità economica e finanziaria, ai sensi dell’art. 83, comma 1, lett. b) del D.Lgs. 50/2016: aver realizzato un fatturato medio annuo specifico, relativo a servizi di trasporto marittimo di passeggeri, veicoli e merci in favore di amministrazioni o enti pubblici e privati, riferito agli ultimi tre esercizi di cui sia stato approvato il bilancio non inferiore a € 1.000.000,00, IVA esclusa (risultante dai relativi bilanci approvati o, comunque, da documentazione contabile equipollente), da intendersi quale cifra media annua del triennio*”. Con riferimento alle parole enti pubblici e privati, cosa si intende per “privati”? Il termine “privati” va inteso come enti privati o come soggetti privati ovvero come persone giuridiche private o persone fisiche?

RISPOSTA: Nel paragrafo 3, lettera e.1 del Disciplinare di Gara con il termine “privati” si intendono Enti e Soggetti privati dotati di personalità giuridica e persone fisiche.

CHIARIMENTO N. 2

DOMANDA: Relativamente al paragrafo 12.1 “*Cauzione definitiva*” del *Disciplinare di Gara*, “*L’Amministrazione provvederà a richiedere all’aggiudicatario di ciascun lotto idoneo documento comprovante la prestazione di una cauzione definitiva, a garanzia degli impegni contrattuali, di importo pari al 10% dell’importo contrattuale, eventualmente incrementata ai*



**REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**

ASSESSORADU DE SOS TRASPORTOS

ASSESSORATO DEI TRASPORTI

Direzione generale

Servizio per il trasporto marittimo e aereo e della continuità territoriale

sensi dell'art. 103 del D.Lgs. n. 50/2016". Il Bando di Gara di Concessione non prevede che l'appalto possa essere suddiviso in lotti, pertanto, a quale ipotesi si riferisce la definizione "di ciascun lotto?"

RISPOSTA: Tale definizione è da considerarsi un refuso, in quanto la procedura aperta in argomento è una gara a lotto unico.

CHIARIMENTO N. 3

DOMANDA: In merito alla "Cauzione Provvisoria" stabilita dal paragrafo 6.1.3, l'art. 93 del D.Lgs. n. 50/2016 garantisce la facoltà di costituire la cauzione provvisoria tramite bonifico o anche tramite assegni circolari. Tuttavia, il disciplinare di gara non prevede espressamente tali possibilità. Si può, dunque, procedere mediante bonifico ed assegno circolare? Nel caso del bonifico, quali sono le coordinate bancarie del beneficiario? Diversamente, nell'ipotesi dell'assegno circolare, vista la ristrettezza degli spazi, quale deve essere l'intestazione di detto assegno?

RISPOSTA: Ad esplicazione di quanto stabilito dal paragrafo 6.1.3 (Cauzione provvisoria) si rappresenta quanto segue.

Così come previsto dall'art. 93 del Codice la garanzia provvisoria è costituita, a scelta del concorrente:

- a. in titoli del debito pubblico garantiti dallo Stato depositati presso una sezione di tesoreria provinciale o presso le aziende autorizzate, a titolo di pegno, a favore della stazione appaltante; il valore deve essere al corso del giorno del deposito;
- b. fermo restando il limite all'utilizzo del contante di cui all'articolo 49, comma I del decreto legislativo 21 novembre 2007 n. 231, in contanti, con bonifico, in assegni circolari, con versamento presso la Tesoreria regionale, Banco di Sardegna SpA, Viale Trento, 09123 CAGLIARI, indicando il codice IBAN.



REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

ASSESSORADU DE SOS TRASPORTOS

ASSESSORATO DEI TRASPORTI

Direzione generale

Servizio per il trasporto marittimo e aereo e della continuità territoriale

- ⌚ Codice IBAN: IT72L0101504999000070673111. Per i versamenti provenienti da circuito estero si raccomanda l'utilizzo del codice BIC SWIFT
- ⌚ Codice BIC SWIFT: BPMOIT22
- ⌚ Causale: indicare il CIG di riferimento (7539076254) e il Servizio per il trasporto marittimo e aereo e della continuità territoriale – Direzione generale dei Trasporti, oppure R.A.S. CdR13.01.02/CIG7539076254 ove lo spazio non consentisse diversamente.
- ⌚ Intestazione: REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

c. fideiussione bancaria o assicurativa rilasciata da imprese bancarie o assicurative che rispondano ai requisiti di cui all'art. 93, comma 3, del Codice. In ogni caso, la garanzia fideiussoria è conforme allo schema tipo di cui all'art. 103, comma 9, del Codice.

Si ricorda, inoltre, che gli operatori economici, prima di procedere alla sottoscrizione, sono tenuti a verificare che il soggetto garante sia in possesso dell'autorizzazione al rilascio di garanzie mediante accesso ai seguenti siti internet:

- <http://www.bancaditalia.it/compiti/vigilanza/intermediari/index.html>
- <http://www.bancaditalia.it/compiti/vigilanza/avvisi-pub/garanzie-finanziarie/>
- http://www.bancaditalia.it/compiti/vigilanza/avvisi-pub/soggetti-non-legittimati/Intermediari_non_abilitati.pdf
- http://www.ivass.it/ivass/imprese_jsp/HomePage.jsp

In caso di prestazione di garanzia fideiussoria, questa dovrà:

1. contenere espressa menzione dell'oggetto e del soggetto garantito;
2. essere intestata a tutti gli operatori economici del costituito/constituendo raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario o GEIE, ovvero a tutte le imprese retiste che partecipano



REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

ASSESSORADU DE SOS TRASPORTOS

ASSESSORATO DEI TRASPORTI

Direzione generale

Servizio per il trasporto marittimo e aereo e della continuità territoriale

alla gara ovvero, in caso di consorzi di cui all'art. 45, comma 2 lett. b) e c) del Codice, al solo consorzio;

3. essere conforme allo schema tipo approvato con decreto del Ministro dello sviluppo economico di concerto con il Ministro delle infrastrutture e dei trasporti del 19/01/2018 n° 31;

4. avere validità per almeno 360 gg. giorni dal termine ultimo per la presentazione dell'offerta;

5. prevedere espressamente:

a. la rinuncia al beneficio della preventiva escussione del debitore principale di cui all'art. 1944 del codice civile, volendo ed intendendo restare obbligata in solido con il debitore;

b. la rinuncia ad eccepire la decorrenza dei termini di cui all'art. 1957 del codice civile;

c. la loro operatività entro quindici giorni a semplice richiesta scritta della stazione appaltante;

6. contenere l'impegno a rilasciare la garanzia definitiva, ove rilasciata dal medesimo garante;

La garanzia fideiussoria e la dichiarazione di impegno devono essere sottoscritte da un soggetto in possesso dei poteri necessari per impegnare il garante ed essere prodotte nelle forme indicate al paragrafo 6.1.3 del Disciplinare di gara.

In ogni caso si fa presente che l'importo della garanzia e del suo eventuale rinnovo è ridotto secondo le misure e le modalità di cui all'art. 93, comma 7, del Codice e così come previsto nel Disciplinare di gara.

Per fruire delle riduzioni suindicate, l'operatore economico segnala, in sede di offerta, il possesso dei relativi requisiti e lo documenta allegando le relative certificazioni e documentazioni.



REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

ASSESSORADU DE SOS TRASPORTOS

ASSESSORATO DEI TRASPORTI

Direzione generale

Servizio per il trasporto marittimo e aereo e della continuità territoriale

Inoltre, si ricorda che l'operatore economico dovrà corredare all'offerta una dichiarazione di impegno, da parte di un istituto bancario o assicurativo o altro soggetto di cui all'art. 93, comma 3 del Codice, anche diverso da quello che ha rilasciato la garanzia provvisoria, a rilasciare garanzia fideiussoria definitiva ai sensi dell'articolo 93, comma 8, del Codice, qualora il concorrente risulti affidatario. Tale dichiarazione di impegno non è richiesta alle microimprese, piccole e medie imprese e ai raggruppamenti temporanei o consorzi ordinari esclusivamente dalle medesime costituiti.

CHIARIMENTO N. 4

DOMANDA: Con riferimento al requisito di capacità economica e finanziaria, ai sensi dell'art. 83, co. 1, lett.b), del D.Lgs50/2016, previsto dal paragrafo 3, lettera e)1, del disciplinare di gara, ed al requisito capacità tecnica professionale, ai sensi dell'art. 83, co. 1, lett.c), del D.Lgs 50/2016, previsto paragrafo 3, lettera e)2, del Disciplinare di gara si chiede di chiarire:

se entrambi tali requisiti si considerano posseduti, in conformità a quanto definito nella delibera ANAC n. 1349 del 20.12.2017 (la quale prevede che "ai fini della salvaguardia del principio generale di più ampia partecipazione, il calcolo per la verifica del possesso dei requisiti indicati nel bando va effettuato sugli anni di effettiva esistenza dell'impresa e i bilanci e la documentazione da presentare sono da riferirsi agli anni di effettiva operatività della stessa"), da una società che sia stata costituita nel 2016 ed abbia svolto l'attività per i due esercizi finanziari 2016 e 2017 (non essendosi il 2018 ancora completato), e quindi per un periodo inferiore al triennio, laddove:

- a) la somma tra il fatturato annuo specifico (iva esclusa) relativo a servizi di trasporto marittimo di passeggeri, veicoli e merci realizzato nel 2016 ed il fatturato annuo specifico (iva esclusa) relativo a servizi di trasporto marittimo di passeggeri, veicoli e merci realizzato nel 2017 sia superiore all'importo richiesto di € 3.000.000 iva esclusa (i.e.: € 1.000.000 IVA esclusa per tre anni) previsto dal paragrafo 3, lettera e)1 del Disciplinare di gara;
- b) la somma tra le miglia marine annue svolte in servizi di trasporto marittimo di passeggeri, veicoli e merci nell'esercizio 2016 e le miglia marine annue svolte in servizi di



**REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**

ASSESSORADU DE SOS TRASPORTOS

ASSESSORATO DEI TRASPORTI

Direzione generale

Servizio per il trasporto marittimo e aereo e della continuità territoriale

trasporto marittimo di passeggeri, veicoli e merci nell'esercizio 2017 sia superiore alla soglia richiesta di 15.000 miglia (i.e.: 5.000 miglia per tre anni) prevista dal paragrafo 3, lettera e)2 del Disciplinare di gara.

RISPOSTA: In tal caso entrambe le soglie dei requisiti di capacità totali del triennio sono raggiunti e superati nell'ambito dei due esercizi finanziari 2016 e 2017 e, pertanto, coerentemente agli orientamenti dell'ANAC i requisiti si ritengono posseduti.

CHIARIMENTO N. 5

DOMANDA: Con riferimento al requisito di capacità tecnico professionale, ai sensi dell'art. 83, co. 1, lett. c) del D.lgs 50/2016, previsto dal paragrafo 3, lettera e)2, del Disciplinare di gara, si chiede di chiarire:

se una società quale è la scrivente, che svolge attività di trasporto marittimo di passeggeri, veicoli e merci nei confronti del pubblico, senza contratti di trasporto continuativi con committenti specifici

a) può indicare, laddove è prevista la "indicazione del tipo di incarico, dell'importo, del periodo di effettuazione, dei committenti, specificando se pubblici o privati", che la stessa società svolge attività di trasporto marittimo di passeggeri, veicoli e merci nei confronti del pubblico, con la specificazione dei periodi di svolgimento di tale servizio nell'esercizio 2016 e nell'esercizio 2017 e del rispettivo fatturato realizzato;

b) può produrre, al fine di soddisfare la richiesta di deposito di "dichiarazioni, rese dai committenti o da equipollenti, attestanti la regolare esecuzione dell'incarico", prevista dal paragrafo 3, lettera e)2, del Disciplinare di gara, un'autocertificazione del servizio svolto, con la precisazione per ciascuna tratta dei porti, delle date e degli orari di partenza e di arrivo, sottoscritta dal legale rappresentante della società e corredata da una copia dei giornali nautici, attestanti lo svolgimento del servizio vistati dal commando di bordo.

RISPOSTA: In riferimento alla lett. a), nel caso di servizi di trasporto marittimo di passeggeri, veicoli e merci nei confronti del c.d pubblico, senza contratti di trasporto continuativi con committenti



REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

ASSESSORADU DE SOS TRASPORTOS

ASSESSORATO DEI TRASPORTI

Direzione generale

Servizio per il trasporto marittimo e aereo e della continuità territoriale

specifici, si può indicare, che la stessa società svolge tale tipo attività di trasporto marittimo, con la specificazione dei periodi di svolgimento di tale servizio negli esercizi di riferimento e del rispettivo fatturato realizzato. Infatti, attribuendo «eguale valore alle prestazioni pregresse eseguite nei confronti di soggetti pubblici e di soggetti privati e prevedendo solo una diversa modalità probatoria del requisito: *se trattasi di servizi e forniture prestati a favore delle amministrazioni o enti pubblici, esse sono provate da certificati rilasciati e vistati dalle amministrazioni o dagli enti medesimi; se trattasi di servizi e forniture prestati a privati, l'effettuazione effettiva della prestazione è dichiarata da questi o in mancanza dal concorrente*»;

In riferimento alla lett. b), si può produrre una dichiarazione sostitutiva del servizio svolto, con la precisazione per ciascuna tratta dei porti, delle date e degli orari di partenza e di arrivo, sottoscritta dal legale rappresentante della società e corredata da una copia dei giornali nautici o loro estratti, attestanti lo svolgimento del servizio vistati dal comando di bordo, vidimati dall'autorità marittima competente oppure una specifica attestazione da parte dell'Autorità marittima competente di aver svolto i servizi di trasporto marittimo dichiarati.

CHIARIMENTO N. 6

DOMANDA: Con riferimento all'allegato 1 (Allegato Tecnico – 3.1 Sistema tariffario) del Disciplinare di gara, per quanto concerne le tariffe massime si chiede di chiarire:

se tali tariffe massime escludano le tasse diverse da quelle portuali riscosse dal concorrente per conto delle autorità francesi, la cui variabilità non è di competenza dello Stato Italiano ed inoltre, in alcuni casi, la tassa non è parametrata all'unità di addebito. In particolare:

- Redevance sur la marchandise: tasse doganali applicabili ai veicoli commerciali, che vengono calcolate in base al peso della merce dichiarata;
- Tax d'usage: determinata dalla Chambre de Commerce et dell'industrie d'Ajacio et de la Corse du Sud in ragione dei passeggeri e mezzi trasportati;



**REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**

ASSESSORADU DE SOS TRASPORTOS

ASSESSORATO DEI TRASPORTI

Direzione generale

Servizio per il trasporto marittimo e aereo e della continuità territoriale

- Redevance suretè: determinata dalla Chambre de Commerce et dell'industrie d'Ajacio et de la Corse du Sud in ragione dei passeggeri e mezzi trasportati;
- Tassa Regionale: determinata dalla Chambre de Commerce et dell'industrie d'Ajacio et de la Corse du Sud in relazione dei passeggeri e mezzi trasportati.

RISPOSTA: Così come definito dall'Allegato Tecnico, le tariffe massime indicate sono quelle da applicare all'utenza e quindi comprensive della totalità delle componenti di costo, escludendo i soli diritti di prenotazione/prevendita.

CHIARIMENTO N. 7

DOMANDA: Con riferimento al disciplinare di gara al punto 7.1.3 Tabella Elementi di Valutazione Tecnica al punto 2.3 Infomobilità e Acquisto titoli on-line si chiede se la funzionalità di prenotazione viaggi, informazioni sul servizio programmato, promozione del servizio e acquisto dei titoli di viaggi sviluppata attraverso un sito responsive funzionante su smartphone e tablet con sistema operativo iOS o Android equivalga all'applicazione mobile.

RISPOSTA: Si ritiene che il sito web, seppur con analoghe funzionalità, non sia equiparabile all'applicazione mobile, che presenta caratteristiche migliori di leggibilità e utilizzabilità rispetto al sito web. L'applicazione mobile, inoltre, costituisce un upgrade nella infomobilità, già utilizzato da diversi altri operatori di trasporto pubblico.

CHIARIMENTO N. 8

DOMANDA: Con riferimento al Disciplinare di gara al punto 7.1.3 Tabella elementi di Valutazione Tecnica al punto 4.4 Possesso di Certificazione di Qualità si richiede se la certificazione possa essere alternativamente in possesso della società concorrente o della società a cui è affidata la gestione ISM della nave o di una società ausiliaria.

RISPOSTA: Le certificazioni della tabella 7.1.3, punto 4.4 del Disciplinare di Gara (ISO 9001, ISO 14001 e OSHAS 18001) sono da considerarsi migliorative e valutate solo se in possesso della società partecipante/concorrente o, in caso di avalimento, dall'impresa ausiliaria. Non



**REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**

ASSESSORADU DE SOS TRASPORTOS

ASSESSORATO DEI TRASPORTI

Direzione generale

Servizio per il trasporto marittimo e aereo e della continuità territoriale

riguardano la società cui è affidato la gestione ISM della nave; sistema peraltro obbligatorio come da Allegato Tecnico al paragrafo 2.4.2..

CHIARIMENTO N. 9

DOMANDA: Con riferimento a quanto disposto dall'ultimo comma del paragrafo 13 del Disciplinare di gara ("Per quanto non espressamente previsto dal presente atto e per quanto compatibile, si rimanda a quanto disciplinato anche all'art. 105...") si chiede di chiarire se con il richiamo all'art. 105 del D.Lgs n. 50/2016 codesta Spett.le Stazione Appaltante ritiene applicabili alla gara in oggetto i commi 2. e 3. del medesimo art. 105 del D.Lgs n. 50/2016.

RISPOSTA: Alla procedura di gara in argomento si applicano i commi 2 e 3 dell'art. 105 del Codice.

Il Direttore del Servizio

Dott.ssa Michela Farina

F.to